



## ОБУЧЕНИЕ ПОСРЕДСТВОМ ДЕЛЕНИЯ

*Разакова Ш.Д.*

*преподаватель немецкого языка ЧГПУ*

**Tayanch so'zlar:** poliglot, lug'at, nutq, kompetentsiya, leksik kompetentsiya, chet tili, metodologiya, pedagogika, tilshunoslik, kommunikativ kompetentsiya.

**Ключевые слова:** полиглот, лексика, речь, компетенция, лексическая компетенция, иностранный язык, методика, педагогика, лингвистика, коммуникативная компетенция

**Key words:** polyglot, vocabulary, speech, competence, lexical competence, foreign language, methodology, pedagogy, linguistics, communicative competence.

Наш век – век полиглотов. Это означает признание того факта, что знание даже не одного, а нескольких иностранных языков становится необходимым условием образованности, фактором, существенно влияющим на успешное продвижение в разных сферах деятельности в обществе. Знание иностранных языков и компьютерных технологий - важнейшие требования к уровню и качеству образования любого специалиста, помимо, разумеется, профессиональной области.

В последние годы всё чаще поднимается вопрос о применении новых информационных технологий в образовании. Это не только новые технические средства, но и новые формы и методы преподавания, новый подход к процессу обучения.

Основной целью обучения иностранным языкам является формирование и развитие коммуникативной культуры учащихся, обучение практическому овладению иностранным языком.

Задача преподавателя состоит в том, чтобы создать условия практического овладения языком для каждого учащегося, выбрать такие методы обучения, которые позволили бы каждому ученику проявить свою активность, своё творчество.

Задача преподавателя - активизировать познавательную деятельность учащегося в процессе обучения иностранным языкам.



Какие же современные технологии мы используем?

На сегодняшний день мы имеем большой выбор этих самых технологий и методов обучения, но хотелось обратить Ваше внимание на один метод – метод проектной технологии.

При использовании данного метода происходит тесное взаимодействие между учащимися: в нём имеются признаки исследовательских, творческих и информационных технологий.

Проектная технология – обеспечивает лично - ориентированное обучение, это способ развития творчества, познавательной деятельности, самостоятельности. Типология проектов разнообразна. Проекты могут подразделяться на моно - проекты, коллективные, устно-речевые, видовые, письменные и Интернет - проекты. Работа над проектом - это многоуровневый подход к изучению языка, охватывающий чтение, аудирование, говорение и грамматику. Метод проектов способствует развитию активного самостоятельного мышления учащихся и ориентирует их на совместную исследовательскую работу. На мой взгляд, проектное обучение актуально тем, что учит учащихся сотрудничеству, а обучение сотрудничеству воспитывает такие нравственные ценности, как взаимопомощь и умение сопереживать, формирует творческие способности и активизирует обучаемых. В общем, в процессе проектного обучения, прослеживается неразрывность обучения и воспитания.

Технология обучения в сотрудничестве – реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач. Основная идея заключается в создании условий для активной совместной деятельности учащихся в разных жизненных ситуациях.

Учащиеся объединяются в группы по 3 - 4 человека, им даётся одно задание, при этом оговаривается роль каждого. Каждый обучающийся отвечает не только за результат своей работы, но и за результат всей группы. Поэтому слабые учащиеся стараются выяснить у сильных то, что им непонятно, а сильные - стремятся, чтобы слабые досконально разобрались в задании. И от этого выигрывает вся группа, потому что совместно ликвидируются пробелы.

Вообще, сам метод проектов возник еще в начале века, когда умы педагогов, философов были направлены на то, чтобы найти способы, пути развития активного самостоятельного мышления обучающегося, чтобы научить его не просто запоминать и воспроизводить знания, которые даёт им учебное заведение, а уметь применять их на практике. Именно поэ-

тому американские педагоги Дж.Дьюи, Килпатрик и другие обратились к активной познавательной и творческой совместной деятельности обучающихся при решении одной общей проблемы. Её решение требовало знаний из различных областей. Дж. Дьюи выдвинул лозунг, который является одним из основных тезисов современного понимания проектного обучения: «Обучение посредством делания». А так как перед нами стоит задача обучение взрослых, то этот метод является самым эффективным: взрослые имеют свой багаж знаний и опыта жизни. Именно поэтому первоначально метод проектов назывался проблемным.

Метод проектов нашел широкое применение во многих странах мира главным образом потому, что он позволяет органично интегрировать знания учащихся из разных областей при решении одной проблемы, дает возможность применять полученные знания на практике, генерируя при этом новые идеи.

Зачем нужен метод проектов в преподавании иностранных языков, и как он может быть использован с учетом специфики предмета? Прежде всего, преподаватель иностранного языка обучает учащихся способам речевой деятельности.

Целью обучения является не система языка, а речевая деятельность, причем не сама по себе, а как средство межкультурного взаимодействия. Чтобы сформировать у учащихся необходимые умения и навыки в том или ином виде речевой деятельности, а также лингвистическую компетенцию на уровне, определенном программой и стандартам, необходима активная устная практика для каждого учащегося группы.

Чтобы учащиеся воспринимали язык как средство межкультурного взаимодействия, необходимо не только знакомить их со страноведческой тематикой, но и искать способы включения их в активный диалог культур.

Основная идея подобного подхода к обучению иностранным языкам, таким образом, заключается в том, чтобы перенести акцент с различного вида упражнений на активную мыслительную деятельность учащихся, требующую для своего оформления владения определенными языковыми средствами. Рассмотрим основные требования к использованию метода проектов.

1. Наличие значимой в исследовательском, творческом плане проблемы (задачи, требующей интегрированного знания, исследовательского поиска для ее решения), например, организация путешествий в разные страны, проблема свободного времени молодежи, проблема обустройства дома, проблема отношений между поколениями и т.д.



2. Практическая, теоретическая, познавательная значимость предполагаемых результатов (программа туристического маршрута, выпуск газеты по проблеме, планировка квартиры, репортаж с места событий, интервью со “звездой” и т.д.)

3. Самостоятельная (индивидуальная, парная, групповая) деятельность учащихся.

4. Определение конечных целей совместных/ индивидуальных проектов.

5. Определение межпредметной взаимосвязи базовых знаний, необходимых для работы над проектом.

6. Структурирование содержательной части проекта (с указанием поэтапных результатов).

7. Использование исследовательских методов:

- определение проблемы, вытекающих из нее задач исследования;
- выдвижение гипотезы ее решения, обсуждение методов исследования;
- оформление конечных результатов;
- анализ полученных данных;
- подведение итогов, корректировка, выводы.

Как показала практика, метод проектов дает хорошие результаты, дает возможность вовлечь всех до одного в образовательную деятельность, развивает сотрудничество, взаимопомощь. Работа над проектом не требует специальных учебников – практически весь материал учащиеся приносят сами. Рассмотрим палитру защиты проектов:

1. Стенгазета	11. Демонстрация
2. Коллаж	12. Телемост
3. Живопись	13. Клип
4. Стихотворение (написать)	14. Постер
5. Перевод (литературный)	15. Кроссворд
6. Диафильм ( из рисунков )	16. Аудиозапись
7. Фотовыставка	17. Видеофильм
8. Викторина	18. Интервью
9. Ярмарка	19. Графика
10. Игра	20. Литература

Заключение. Никто не утверждает, что проектная работа поможет решению всех проблем в обучении иностранному языку, но это эффективное



средство от однообразия, скуки, оно способствует развитию учащихся, осознанию себя как члена группы, расширению языковых знаний.

Проект - это также реальная возможность использовать знания, полученные на других предметах, средствами иностранного языка. Интересными были бы проекты между группами, курсами и даже учителями. Подготовительный этап проектов мог бы проходить в стенах разных учебных заведений, а затем возможно организовать совместную встречу и совместный проект по любой из тем.

Любой нетрадиционный урок- это и есть игра, только игра «большая», со своими правилами и атрибутами. Она является благоприятной формой для проявления личностного начала. В игровой деятельности на материалах обучения формируются умственные действия обучающихся, развивается образное мышление, усиливается мотивация учения. Игра позволяет успешно решать следующие задачи:

- создание психологической готовности к речевой деятельности;
- обеспечение естественной необходимости многократного повторения языкового материала;
- тренировка учащихся в выборе нужного речевого варианта, что является подготовкой к ситуативной спонтанной речи; в процессе подготовки к сюжетно-ролевому общению ученики учатся взаимодействию в группе, распределяют роли, составляют сюжет, проигрывают его;
- снятие усталости и напряженности.

Объясняя сложность работы, которая происходит на уроке, академик М. Н. Скаткин пишет: «Важность этой проблемы (обучения) обусловлена тем, что в основном на уроке совершается замечательный, сложнейший из всех процессов в мире – процесс формирования человеческой личности.

Не могут не принести удовлетворения тщательно продуманные и спланированные действия учителя, восторг в глазах учеников, увлеченных процессом познания, то таинство, которое мы называем уроком». Хотелось бы, чтобы нас всегда поддерживали слова Е. И. Пассова, который пожелал учителям «помнить о том, что сияющие глаза учеников ценнее зарплаты, умные и благородные люди всегда помнят своих учителей. Лучшей профессии в мире нет!»

#### Литература:

1. Бим И.Л. Теория и практика обучения иностранному языку в средней школе. М.: 1988.
2. Взятых В.Ф. Методология проектирования в инновационном образовании. М.: 1995.
3. Джонс Дж. К. Методы проектирования. М.: 1986.



4. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка. М.:2000.
5. Леонтович Е.В. Тренинг по подготовке руководителей исследовательских работ школьников. М.: 2006.
6. Сафонова Е.П. Современный урок иностранного языка. М.: 2011.
7. Соловова Е.В. Методика обучения иностранным языкам. М.: 2001.
8. Шабидинова, З. И. (2021). Особенности дистанционного обучения иностранным языкам. *Academic research in educational sciences, 2(CSPI conference 2)*, 460-465.
9. Shabidinova, Z. (2022). Die jugendsprache ist ein linguistisches phänomen. *Academic research in educational sciences, 3(11)*, 454-460.
10. Shabidinova, Z. I. (2023). Genetic analysis of neosemantism of german youth. *Mental Enlightenment Scientific-Methodological Journal, 4(03)*, 264-270.
11. Шабидинова, З. И. (2022). Молодежный язык и упадок языка. *European Journal of Interdisciplinary Research and Development, 10*, 446-448.
12. Зера Шабидинова (2023). Особенности современного немецкого молодёжного сленга. «Til va adabiyot – Преподавание языка и литературе – Language and literature teaching», 6, 141-142
13. Razakova ,Sh.D (2020)The importance of compression in the translation of military texts. *Monografia pokonferencyjna Science,research, development #25 Berlin,217-218.*
14. Razakova ,Sh.D (2021) Problems which occur in translating and theirs solutions. *EPRA International Journal of Research and Development (IJRD) SJIF Impact Factor (2021):8:013, Volume-6 Issue -5, 55-57.*
15. Razakova ,Sh.D( 2023) Challenges and demand in translation studies: a focus on scientific and technical texts. *Theoretical & Applied Science” 04 /120,179-182.*

#### РЕЗИОМЕ

Maqolada chet tilini o'qitishda leksik kompetentsiya tahlil qilinadi. Chet tillarini o'qitishning asosiy maqsadi talabalarning kommunikativ madaniyatini shakllantirish va rivojlantirish, chet tilini amaliy o'zlashtirishga o'rgatishdir. O'qituvchining vazifasi har bir talaba uchun amaliy tilni o'zlashtirish uchun sharoit yaratish, har bir o'quvchiga o'z faolligi va ijodkorligini namoyon etish imkonini beradigan o'qitish usullarini tanlashdir.

#### РЕЗИОМЕ

В статье анализируется лексическая компетентность при обучении иностранному языку. Основной целью обучения иностранным языкам является формирование и развитие коммуникативной культуры учащихся, обучение практическому овладению иностранным языком. Задача преподавателя состоит в том, чтобы создать условия практического овладения языком для каждого учащегося, выбрать такие методы обучения, которые позволили бы каждому ученику проявить свою активность, своё творчество.

#### SUMMARY

The article analyzes lexical competence in teaching a foreign language. The main goal of teaching foreign languages is the formation and development of students' communicative culture, training in practical mastery of a foreign language. The teacher's task is to create conditions for practical language acquisition for each student, to choose teaching methods that would allow each student to show their activity and creativity.